

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 25 janvier – 2 février 2020**  
**EUCARISTIC CELEBRATIONS from January 25 – February 2, 2020**

**Samedi / Saturday – 25**

17h00 / 5:00 p.m. - Luis Carrasco Segura (20th anniv.) / Lorna Carrasco

**Dimanche / Sunday – 26 3<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire /  
3<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse / *le Recteur*  
 - For the people of the parish / *The Rector*  
 10h30 / 10:30 a.m. - Jean-Baptiste et Maria Tran / *Thérèse Tran Nguyen*  
 - Marc Doucet / *Pauline Trudel*  
 - Reynald Gagnon / *la famille Castonguay*  
 - Yvette Thibodeau-Vincent / *famille Menyhart*  
 - Intentions de Mikael Meka-Mevoung  
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*  
 - Jules Lussier / *la famille*  
 - Norman Castonguay / *la famille*  
 12h00 / 12:00 p.m. - Romeo Briones / *Denise Gleason and Marcia Lewis*  
 - Dan Gunther / *Anne Charles*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Bertrand Raymond / *sa famille*  
 19h30 / 7:30 p.m. - Maureen Whitfield / *Her family*

**Lundi / Monday – 27**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Amis et parents défunts de la famille Trudel / *Pauline*

**Mardi / Tuesday – 28 Saint Thomas d'Aquin / Saint Thomas Aquinas**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Luigi et Giuseppina Pricolo & Luigi et Maria Vanacore /  
*leurs enfants*

**Mercredi / Wednesday – 29**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Carole MacLennan (1<sup>er</sup> anniv.) / *Suzanne, Eric, Christine,  
 Candice, Christian, Caitlin et ses amis*

**Jeudi / Thursday – 30**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de Jacques Dumas pour son 60<sup>e</sup>

**Vendredi / Friday – 31 Saint Jean Bosco / Saint John Bosco**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Yvette Rouleau (1<sup>er</sup> anniv.) / *sa fille Céline Inkel*

**Samedi / Saturday – 1**

17h00 / 5:00 p.m. - Rita Rosemary Brohman / *Alison*

**Dimanche / Sunday – 2 Présentation du Seigneur au temple /  
The Presentation of the Lord**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse / *le Recteur*  
 - For the people of the parish / *The Rector*  
 10h30 / 10:30 a.m. - Intentions de Mikael Meka-Mevoung  
 - Clément et Yvette Vincent / *Diane*  
 - Roman Przybycien (7<sup>e</sup> anniv.) / *la famille*  
 12h00 / 12:00 p.m. - Alexandre de la Chevrotière / *John et Yolande van der Leeden*  
 - Savariyal and Vinnarasi Anthony / *Raja*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*  
 19h30 / 7:30 p.m. - Maureen Whitfield / *Her family*

18-19 janvier 2020 / January 18-19, 2020	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 5,008.50
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 607.50
Autres revenus / Other revenue	\$ 3,779.50
Restauration de l'orgue / Organ refurbishment	\$ 25.00
<b>Total</b>	<b>\$ 9,420.50</b>

## **3<sup>E</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (26 JANVIER 2020)**

### **Cathédrale Notre-Dame**

#### **Fête de la Présentation du Seigneur (Chandeleur) – 2 février**

Nous soulignerons cette fête avec la bénédiction des cierges aux **messes de 10h30 et midi le dimanche, 2 février**. Si vous désirez participer à ce rite lors de la liturgie, vous pourrez apporter une chandelle de chez vous ou vous en procurer une à coût minime avant le début de la célébration. Notez bien que nous utiliserons de l'encens lors de ces deux messes spéciales.

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca)

#### **Célébration diocésaine de la vie consacrée**

Mgr Terrence Prendergast, s.j., invite tous les religieux et religieuses, les personnes consacrées, ainsi que les membres du clergé et tous les fidèles à venir célébrer avec lui la Journée mondiale de la vie consacrée, **le dimanche 2 février à 14h30** alors qu'il présidera les Vêpres solennelles à la cathédrale Notre-Dame. La célébration sera suivie d'une rencontre fraternelle.

#### **Préparation au mariage**

Le Centre de services à la famille offre des sessions du **24 au 26 avril 2020**; et du **5 au 7 juin 2020**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; [info@csfamille.ca](mailto:info@csfamille.ca) <http://www.csfamille.ca/>. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

#### **Message du pape François à l'occasion de la XXVIII<sup>e</sup> journée mondiale du malade - le 11 février 2020**

Jésus-Christ, n'impose pas de lois à ceux qui vivent l'angoisse de leur propre situation de fragilité, de douleur et de faiblesse, mais il offre sa miséricorde, c'est-à-dire sa personne qui les reconforte. Jésus regarde l'humanité blessée. Lui, il a des yeux qui voient, qui s'aperçoivent, car ils regardent en profondeur. Il ne s'agit pas d'un regard rapide et indifférent, mais qui s'attarde et accueille tout l'homme, tout homme, dans sa condition de santé, sans écarter personne, mais en invitant chacun à entrer dans sa vie pour faire une expérience de tendresse. On peut accéder au message complet du Pape à l'adresse <http://www.vatican.va>

#### **Cours biblique pour tous par l'abbé Joseph Lin Eveillard**

Ce cours est pour toute personne intéressée à connaître la parole de Dieu, peu importe de quelle paroisse vous êtes. Veuillez noter que le prochain cours biblique se tiendra le lundi le **12 février 2020 à 18h30** à la Paroisse Saint-Mathieu. Vous êtes tous et toutes bienvenus. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Denise au 613-487-2338 ou par courriel à l'adresse suivante: [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)

#### **Pèlerinage à Medjugorje**

Ce pèlerinage s'organise pour la période du **5 au 20 mai 2020** avec M. l'abbé Albert Kaumba et Pierre Beaulne. Tarifs: 3095.00 \$ en double (supplément de 430 \$ en simple)

Renseignements: [www.voyagesintermissions.com/voyage/medjugorje/](http://www.voyagesintermissions.com/voyage/medjugorje/)  
ou Pierre au 613.632.2682.

#### **Bénévolat**

La Maison des soins palliatifs cherche des bénévoles pour visiter des clients à leur domicile, participer au programme de jour, transportation, thérapie de soutien et bénévoles artistiques. Le besoin en ce moment est pour des bénévoles bilingues prêts à aider dans l'est d'Ottawa.

<https://www.lamaisondesoinspalliatifsottawa.ca/devenir-un-beacuteneacutevole.htm> .

## **3<sup>rd</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME (JANUARY 26, 2020)**

### **Notre Dame Cathedral**

#### **Coffee Sunday**

Please join us **today, January 26** for coffee when a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the Noon Mass. All are welcome for fellowship and community building. Please join us!

#### **February 2<sup>nd</sup> – The Feast of the Presentation of the Lord (Candlemas)**

To celebrate this special feast, we will have the blessing of candles at the **10:30 and Noon Sunday Masses**. You may wish to bring a candle from home to be blessed as part of the liturgy or you may acquire one before Mass for a suggested donation to cover the cost. Please note that we will use incense at these two special Masses.

**Diocesan Church** † See [www.CatholicOttawa.ca](http://www.CatholicOttawa.ca)

#### **Info Meeting - Campaign Life Coalition**

Learn of the pro-life, pro-family updates in Canada. Jeff Gunnarson, President Campaign Life Coalition will be speaking as well as others. Bring your questions. Light refreshments. 1030 Baseline Rd., plenty of parking available, **Wed., Jan. 29, 6:30 p.m.** Info: Debbie Duval 613-729-0379; [debbie@clife.ca](mailto:debbie@clife.ca).

#### **Pro-life Mass**

At [Madonna Della Risurrezione](#), 1621 Fisher Ave., **every Friday, 9:00 am**. To pray for life and especially the protection of unborn children. Plenty of parking at the back of the church. The Masses will be held in English.

#### **Diocesan Celebration of Consecrated Life**

Archbishop Terrence Prendergast SJ invites all members of religious communities and consecrated persons, all members of the clergy and the faithful of the Archdiocese to the Diocesan Celebration of the World Day for Consecrated Life on **Sun., Feb. 2, 2:30 p.m.** at Notre Dame Cathedral Basilica followed by a reception in the parish hall.

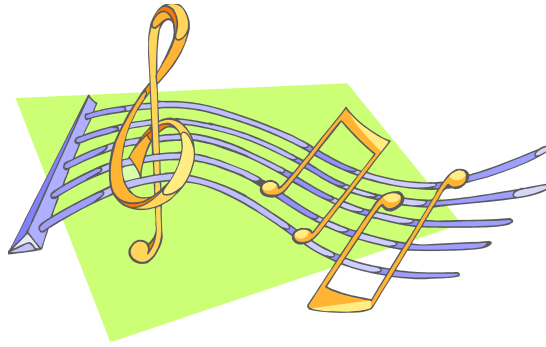
#### **Pilgrimage to St. Joseph Oratory, Montreal**

Spiritual leader: Fr. Jim Lowe, CC. **March 19** departure from Our Lady of Fatima, 153 Woodroffe Ave., 8:00am, returning by 6:00 pm. Cost: \$75. Register with Stan or Maria [sbielec@sympatico.ca](mailto:sbielec@sympatico.ca); 613-792-4272.

#### **Marriage Preparation Courses**

At Holy Redeemer Parish, 44 Rothesay Drive, Kanata on **Fri., Mar. 13, 7-9pm and Sat., Mar. 14, 10am-6pm**. Cost: \$100. To register/further info: Jennifer in the parish office, 613-836-1764.

For engaged couples planning to marry in the Catholic Church. Our Lady of Fatima, 153 Woodroffe Avenue. **Saturday, March 28, 9:00 am - 5:30 pm**. Cost: \$100/couple. Register at [www.fatimaparish.ca](http://www.fatimaparish.ca). Info: 613-722-7661.



**Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses**  
**Chantons les louanges du Seigneur – le 25 janvier 2020 à 17h00 et**  
**le 26 janvier 2020 à 9h00**  
**Hymns of Praise – January 25, 2020 at 5:00 p.m. and**  
**January 26, 2020 at 9:00 a.m.**  
**Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245**  
**Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des**  
**enfants / Women's Choir, Children's Choir)**  
**Organiste / Organist: Barbara Hallam-Price**

<b><i>Prélude / Prelude:</i></b>	<b><i>Sicilienne</i></b>	<b><i>L. Vierne</i></b>
<b><i>Chant d'entrée / Processional Hymn:</i></b>	<b><i>Give Praise to the Lord!</i></b>	<b><i>CBW 551</i></b>
<b><i>Gloire à Dieu / Glory to God:</i></b>		<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Psaume Responsorial Psalm:</i></b>	<b><i>Le Seigneur est ma lumière et mon salut.</i></b>	<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:</i></b>	<b><i>Festival Alleluia</i></b>	<b><i>J. Chepponis</i></b>
<b><i>Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:</i></b>	<b><i>Cantate Domino</i></b>	<b><i>L. Hassler</i></b>
<b><i>Sanctus:</i></b>		<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Anamnesis:</i></b>		<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Amen:</i></b>		<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Agnus Dei:</i></b>		<b><i>M.G.</i></b>
<b><i>Communion:</i></b>	<b><i>Yes, I Shall Arise</i></b>	<b><i>O. Alstott</i></b>
<b><i>Méditation / Meditation:</i></b>	<b><i>Jesu Rex Admirabilis</i></b>	<b><i>G.P. Palestrina</i></b>
<b><i>Postlude</i></b>	<b><i>Praeludium and fugue in d</i></b>	<b><i>D. Buxtehude</i></b>

Chantons les louanges du Seigneur  
26 janvier 2020, Dimanche 10h30 et 17h00  
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245  
Organiste: Barbara Hallam-Price

<b>Prélude:</b>	<b>Sicilienne</b>	<b>L. Vierne</b>
<b>Chant d'entrée:</b>	<b>Dieu nous a tous appelés</b>	<b>DMV 571</b>
<b>Gloire à Dieu:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Psaume responsorial:</b>		<b>M.G.</b>
Le Seigneur est ma lumière et mon salut.		
<b>Acclamation à l'Évangile:</b>	<b>Festival Alleluia</b>	<b>J. Chepponis</b>
<b>Présentation des offrandes:</b>		
<b>Cantate Domino (10h30)</b>		<b>L. Hassler</b>
Chantez au Seigneur, un chant nouveau! Chantez au Seigneur, terre entière, Chantez au Seigneur, bénissez son nom.		
<b>Portons la lumière (17h)</b>		<b>DMV 774</b>
<b>Acclamations eucharistiques</b>		
<b>Saint, Saint, Saint</b>		<b>M.G.</b>
<b>Agneau de Dieu</b>		<b>M.G.</b>
<b>Communion:</b>	<b>En marchant vers Toi, Seigneur</b>	<b>DMV 326</b>
<b>Méditation:</b>	<b>O Sacrum Convivium</b>	<b>M.A. Charpentier</b>
O banquet sacré! On y reçoit le Christ, on y fait mémoire de sa passion; L'âme est comblée de grâce, et le gage de la gloire éternelle nous est donné. Alleluia!		
<b>Postlude</b>	<b>Praeludium and fugue in d</b>	<b>D. Buxtehude</b>

Hymns of Praise  
January 26, 2020 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.  
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245  
Organist: Barbara Hallam-Price

<b>Prelude:</b>	<b>Sicilienne</b>	<b>L. Vierne</b>
<b>Processional Hymn:</b>	<b>The People Who in Darkness Walked</b>	<b>CBW 335</b>
<b>Glory to God:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Responsorial Psalm:</b>		<b>CBW 118</b>
The Lord is my light and my salvation.		
<b>Gospel Acclamation:</b>	<b>Festival Alleluia</b>	<b>J. Chepponis</b>
<b>Presentation of the Gifts:</b>		
<b>Cantate Domino (Noon Mass)</b>		<b>H. Hassler</b>
Sing unto God, sing ye a new song: O sing ye, O sing ye to bless ye his name, Wondrous, wondrous are the works of the Lord God.		
<b>The Light of Christ (7:30 p.m. Mass)</b>		<b>CBW 394</b>
<b>Eucharistic Acclamations:</b>		
<b>Sanctus</b>		<b>M.G.</b>
<b>Amen</b>		<b>M.G.</b>
<b>Fraction Rite:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Communion:</b>	<b>Here I Am, Lord</b>	<b>CBW 520</b>
<b>Meditation:</b>	<b>O Sacrum Convivium</b>	<b>M.A. Charpentier</b>
The memory of his passion renewed, the mind filled with grace and a promise Of future glory given to us. Alleluia!		
<b>Recessional:</b>	<b>The Voice of God</b>	<b>CBW 433</b>
<b>Postlude</b>	<b>Praeludium and fugue in d</b>	<b>D. Buxtehude</b>